

# DORS TUYỂN DỤNG

Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland  
Phòng Dịch vụ Phục hồi chức năng (DORS)  
**Các Chương trình và Dịch vụ của DORS  
hỗ trợ Người khuyết tật đi làm!**

- Dịch vụ việc làm Phục hồi Nghề nghiệp (VR) giúp người khuyết tật chuẩn bị và tìm việc làm.
- Dịch vụ Việc làm sinh viên (SES) và Dịch vụ Chuyển tiếp trước khi đi làm (Pre-ETS) dành cho sinh viên khuyết tật.

## **DỊCH VỤ VIỆC LÀM PHỤC HỒI NGHỀ NGHIỆP**

DORS hỗ trợ những người khuyết tật về thể chất, cảm xúc, trí tuệ, phát triển, giác quan và học tập bằng cách cung cấp các chương trình và dịch vụ để giúp họ sẵn sàng đi làm, đi làm và duy trì công việc hiện tại.

Nếu quý vị đủ điều kiện nhận Dịch vụ việc làm VR, quý vị sẽ làm việc với nhân viên tư vấn của DORS để chọn từ các chương trình và dịch vụ như:

- Các giải pháp công nghệ hỗ trợ cho các nhu cầu liên quan đến khuyết tật.
- Tư vấn nghề nghiệp và ra quyết định dựa trên sở thích, khả năng và mục tiêu của quý vị.
- Dịch vụ hướng dẫn việc làm và hỗ trợ việc làm.
- Đào tạo kỹ năng công việc dẫn đến chứng chỉ đáp ứng nhu cầu thị trường lao động địa phương.
- Dịch vụ tìm kiếm việc làm và giới thiệu việc làm.
- Đào tạo để chuẩn bị cho việc làm.

## **DỊCH VỤ THỊ LỰC & NGƯỜI MÙ**

DORS cung cấp Dịch vụ Việc làm VR cho những cá nhân có khuyết tật chủ yếu là mù lòa hoặc mất thị lực thông qua Văn phòng Dịch vụ Thị lực & Người mù (OBVS), cơ quan này cũng cung cấp Dịch vụ Việc làm Sinh viên (SES) và Dịch vụ Chuyển tiếp Trước khi Đi làm (Pre-ETS) cho sinh viên 14 -21 với khuyết tật chính là mù hoặc giảm thị lực.

OBVS cũng cung cấp:

- Dịch vụ sống độc lập cho những người từ 55 tuổi trở lên bị giảm thị lực hoặc mù lòa.
- Quản lý Chương trình Doanh nghiệp Kinh doanh dành cho Người mù, chương trình đào tạo và hỗ trợ những người mù hợp pháp điều hành các cơ sở nhượng quyền bán lẻ như chợ siêu nhỏ và quán cà phê trên tài sản của chính phủ.
- Các dịch vụ đánh giá và đào tạo cũng như quản lý trường hợp dành cho những người mù hoặc khiếm thị để giúp họ sống và làm việc độc lập, như một phần của Dịch vụ Công nghệ & Lực lượng lao động của DORS.

## **Đủ điều kiện nhận Dịch vụ việc làm VR**

- Luật liên bang yêu cầu DORS cung cấp VR và Dịch vụ việc làm cho sinh viên cho những người khuyết tật nghiêm trọng nhất trước tiên.
- Do hạn chế về nguồn lực, những người đủ điều kiện nhưng bị khuyết tật ít nghiêm trọng hơn có thể được đưa vào danh sách chờ dịch vụ.
- Những người nhận Thu nhập An sinh Bổ sung (SSI) và Bảo hiểm Khuyết tật An sinh Xã hội (SSDI) được cho là đủ điều kiện nhận dịch vụ.

Nhân viên tư vấn DORS của quý vị sẽ cung cấp thêm thông tin.

## **DỊCH VỤ CHO HỌC SINH**

DORS cung cấp Dịch vụ Chuyển tiếp cho Học sinh Khuyết tật.

Dịch vụ Chuyển tiếp dành cho Học sinh Khuyết tật là các hoạt động chuẩn bị cho học sinh khuyết tật chuyển từ trường học sang cuộc sống sau giờ học.

**Học sinh khuyết tật** là đối tượng:

- Đang theo học trường trung học (bao gồm trường học tại nhà hoặc chương trình giáo dục trung học thay thế khác), giáo dục sau trung học hoặc chương trình giáo dục được công nhận khác và chưa tốt nghiệp hoặc thôi học.
- Ít nhất 14 tuổi nhưng dưới 22 tuổi.
- Và bị khuyết tật được ghi nhận trong Chương trình Giáo dục Cá nhân hóa (IEP), kế hoạch 504 hoặc hồ sơ y tế.

DORS cung cấp hai nhóm dịch vụ dành cho học sinh khuyết tật:

### **Dịch vụ Chuyển tiếp trước khi đi làm (Học sinh từ 14 đến 21 tuổi):**

Dịch vụ Chuyển tiếp trước khi đi làm (Pre-ETS) mang đến cho học sinh khuyết tật cơ hội trải nghiệm và khám phá thế giới việc làm.

Năm dịch vụ cụ thể được cung cấp là:

- Tư vấn Tìm việc
- Hướng dẫn Tự biện hộ
- Tư vấn cơ hội giáo dục sau trung học
- Đào tạo việc sẵn sàng tại nơi làm việc
- Kinh nghiệm học tập dựa trên công việc

## **Dịch vụ việc làm cho sinh viên (Sinh viên từ 14 đến 21 tuổi):**

Dịch vụ Việc làm Sinh viên dành cho những sinh viên khuyết tật muốn nhận Pre-ETS và cũng có được hoặc chuẩn bị cho việc làm có ý nghĩa và sự nghiệp thành công. Một loạt các dịch vụ việc làm VR có thể có sẵn cho những sinh viên này.

Không giống như Pre-ETS, Dịch vụ Việc làm Sinh viên phải đáp ứng các yêu cầu về tính đủ điều kiện.

## **DỊCH VỤ CỘNG NGHỆ & LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG**

DORS cung cấp nhiều dịch vụ khác nhau trong cộng đồng và tại khuôn viên Trung tâm Công nghệ & Lực lượng Lao động ở Đông Bắc Baltimore, trực tuyến và trực tiếp.

Dịch vụ bao gồm:

- Dạy kèm học thuật & Luyện thi GED®
- Dịch vụ sức khỏe hành vi
- Chương trình đào tạo nghề nghiệp
- Phát triển & Bố trí việc làm
- Phục hồi chức năng & Công nghệ hỗ trợ
- Chương trình Sẵn sàng Làm việc

Cũng như các dịch vụ chuyên biệt dành cho những người Điếc hoặc Lãng tai, mù hoặc Thị lực kém hoặc những người mắc chứng Tự kỷ.

Các dịch vụ có sẵn cho những người đang tìm việc tích cực do nhân viên tư vấn DORS của họ giới thiệu.

## **YÊU CẦU DỊCH VỤ DORS**

Truy cập [dors.maryland.gov](https://dors.maryland.gov) và chọn **Yêu cầu Dịch vụ DORS**.

Quý vị sẽ được liên hệ để sắp xếp một cuộc họp tiếp nhận, nơi một nhân viên tư vấn DORS sẽ thu thập và cung cấp thông tin về tính đủ điều kiện. Bất kỳ ai cũng có thể hoàn thành biểu mẫu này – bản

thân người tìm việc hoặc sinh viên, phụ huynh hoặc thành viên gia đình, nhà cung cấp dịch vụ y tế, giáo viên, v.v.

## **DORS là một Bộ phận của Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland**

### **Thông tin liên lạc:**

Trụ sở chính Phòng Dịch vụ Phục hồi MSDE

2301 Argonne Drive Baltimore, MD 21218

Số điện thoại: 410-554-9442

Gọi video: 410-405-7054 (chỉ dành cho người điếc/lãng tai)

Email: [dors@maryland.gov](mailto:dors@maryland.gov)

[dors.maryland.gov](http://dors.maryland.gov)

- Mohammed Choudhury, Giám đốc Học khu
- Clarence C. Crawford, Chủ tịch, Hội đồng Giáo dục Tiểu bang Maryland
- Wes Moore, Thống đốc

### **Thông báo không phân biệt đối xử**

Phòng Dịch vụ Phục hồi Chức năng (DORS) của Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland không phân biệt đối xử dựa trên tuổi tác, tổ tiên, màu da, tín ngưỡng, nhận dạng hoặc biểu hiện giới tính, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất, nguồn gốc quốc gia, chủng tộc, tôn giáo, niềm tin hoặc quan điểm, giới tính hoặc khuynh hướng tình dục trong các vấn đề ảnh hưởng đến việc làm hoặc trong việc cung cấp quyền truy cập vào các chương trình và hoạt động của nó.

Chương trình Phục hồi nghề nghiệp nhận được 78,7% kinh phí thông qua khoản trợ cấp từ Bộ Giáo dục Hoa Kỳ. Đối với năm tài chính Liên bang 2023, tổng số tiền trợ cấp được trao là \$52,041,475.

21,3% chi phí còn lại (\$14,084,922) được tài trợ bởi sự phân bổ của Tiểu bang.

© Sở Giáo dục Tiểu bang Maryland, Phòng Dịch vụ Phục hồi chức năng 2023